

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 574/2011

av den 16 juni 2011

om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/32/EG vad gäller gränsvärden för nitrit, melamin, *Ambrosia* spp. och för korskontamination av vissa koccidiostatika eller histomonostatika samt om konsolidering av bilagorna I och II till det direktivet

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/32/EG av den 7 maj 2002 om främmande ämnen och produkter i djurfoder ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.1 och artikel 8.2 första strecksatsen, och

av följande skäl:

(1) Enligt direktiv 2002/32/EG är det förbjudet att använda produkter avsedda för djurfoder vilkas innehåll av främmande ämnen överskrider de gränsvärden som fastställs i bilaga I till det direktivet. För vissa främmande ämnen ska medlemsstaterna genomföra undersökningar för att identifiera källorna till dessa ämnen om gränserna i bilaga II till det direktivet överskrids.

(2) När det gäller nitrit visade det sig att under vissa förhållanden innehåller produkter och biprodukter från sockerbeter och sockerrör samt från stärkelsestillverkningen nitrithalter som överskrider de gränsvärden som nyligen fastställts i bilaga I till direktiv 2002/32/EG. Det verkar dessutom som om analysmetoden för att bestämma nitrit i foder inte alltid ger tillförlitliga analysresultat med avseende på produkter och biprodukter från sockerbeter och sockerrör samt från stärkelsestillverkningen. Mot bakgrund av att Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa) i sitt yttrande av den 25 mars 2009 ⁽²⁾ konstaterar att förekomsten av nitrit i animaliska produkter inte ger anledning till oro för människors hälsa, bör de

berörda produkterna för närvarande undantas från gränsvärdena för nitrit i foder medan nitrithalterna i dessa produkter och lämpliga analysmetoder undersöks närmare.

(3) När det gäller melamin antog Efsa den 18 mars 2010 ett vetenskapligt yttrande om melamin i livsmedel och foder ⁽³⁾. Efsas resultat visar att exponeringen för melamin kan leda till att kristaller bildas i urinvägarna. Dessa kristaller kan orsaka skador på proximala tubuli och de har observerats i djur och barn till följd av att foder och modersmjölkersättning förvanskats genom uppblandning med melamin, vilket i vissa fall har lett till dödsfall. Codex Alimentarius-kommissionen har fastställt gränsvärden för melamin i foder och livsmedel ⁽⁴⁾. För att skydda djurs och människors hälsa och eftersom dessa gränsvärden är förenliga med slutsatserna i Efsas yttrande, bör de inkluderas i bilaga I till direktiv 2002/32/EG. Vissa fodertillsatser bör undantas från gränsvärdena eftersom de på grund av den normala tillverkningsprocessen oundvikligen innehåller en melaminhalt som överskrider gränsvärdet.

(4) När det gäller *Ambrosia* spp. konstaterade Efsa i sitt yttrande av den 4 juni 2010 ⁽⁵⁾ att fågelfoder kan ge ett betydande bidrag till spridningen av *Ambrosia* spp., särskilt i tidigare smittfria områden, eftersom fodret ofta innehåller betydande mängder av obearbetade frön av *Ambrosia* spp. Det är därför troligt att den fortsatta spridningen av *Ambrosia* spp. inom unionen avtar om man förhindrar användningen av fågelfoder som är kontaminerat med obearbetade frön av *Ambrosia* spp. *Ambrosia* spp. är ett hot mot folkhälsan på grund av de allergiframkallande egenskaperna hos dess pollen. Inandning av växtpollen kan bland annat orsaka rinit, konjunktivit och astma. Det finns också vissa bevis för att pollen från

⁽¹⁾ EGT L 140, 30.5.2002, s. 10.

⁽²⁾ Efsas panel för främmande ämnen i livsmedelskedjan (CONTAM): "Scientific Opinion on Nitrite as undesirable substances in animal feed", *The EFSA Journal*, nr 1017, s. 1–47, 2009. Internet: <http://www.efsa.europa.eu/en/scdocs/doc/1017.pdf>

⁽³⁾ Efsas panel för främmande ämnen i livsmedelskedjan (CONTAM) och Efsas panel för material som kommer i kontakt med livsmedel och för enzymer, aromer och processhjälpmiddel (CEF): "Scientific Opinion on Melamine in Food and Feed", *The EFSA Journal*, vol. 8(2010):4, artikelnr 1573 [145 s.], doi:10.2903/j.efsa.2010.1573. Internet: <http://www.efsa.europa.eu/en/scdocs/doc/1573.pdf>

⁽⁴⁾ Rapport från det trettiotredje sammanträdet i FAO/WHO:s gemensamma program för livsmedelsstandarder, Codex Alimentarius-kommissionen, Genève, Schweiz, den 5–9 juli 2010 (ALINORM 10/33/REP).

⁽⁵⁾ Efsas panel för främmande ämnen i livsmedelskedjan (CONTAM), Efsas panel för dietprodukter, nutrition och allergier (NDA) och Efsas panel för växtskydd (PLH): "Scientific Opinion on the effect on public or animal health or on the environment on the presence of seeds of *Ambrosia* spp. in animal feed", *The EFSA Journal*, vol. 8(2010):6, artikelnr 1566 [37 s.], doi:10.2903/j.efsa.2010.1566. Internet: <http://www.efsa.europa.eu/en/scdocs/doc/1566.pdf>

Ambrosia spp. kan orsaka allergier hos djur. Man bör därför begränsa förekomsten av frön från *Ambrosia* spp. i foder och i foderblandningar som innehåller omalda korn och frön. Dessutom bör man fastställa ett gränsvärde för *Ambrosia* spp. i omalda korn och frön som är så lågt som rimligtvis är möjligt att uppnå ("as low as reasonably achievable" – Alara) genom god lantbrukspraxis och bra rengöringsmetoder.

- (5) När koccidiostatika och histomonostatika används som godkända fodertillsatser kan det inträffa att dessa ämnen överförs från en produktionssats till en annan. Sådana överföringar kan leda till att senare producerat foder kontamineras med oundvikliga spår av dessa ämnen, s.k. oundviklig korskontamination, vilket innebär att koccidiostatika och histomonostatika finns i foder de inte är avsedda för och där användningen inte är tillåten. Med hänsyn till god produktionssed bör det fastställas gränsvärden för oundviklig korskontamination av koccidiostatika eller histomonostatika i foder de inte är avsedda för enligt Alara-principen. För att göra det möjligt för foderföretagare att hantera oundviklig korskontamination bör en kontamination på omkring 3 % av den högsta tillåtna halten anses vara godtagbar när det gäller foder för mindre känsliga djurarter som ämnena inte är avsedda för, medan en kontamination på omkring 1 % av den högsta tillåtna halten bör anses vara godtagbar med avseende på foder för känsliga djurarter som ämnena inte är avsedda för samt för foder som används under tiden före slakt. Kontaminationen på 1 % bör också anses godtagbar vid korskontamination av annat foder för avsedda djurarter till vilket inga koccidiostatika eller histomonostatika tillsätts avsiktligt, samt för foder för kontinuerligt livsmedelsproducerande djurarter som ämnena inte är avsedda för, såsom mjölkkor och värphöns där det finns belägg för överföring från foder till animaliska livsmedel. När foderråvarorna ges direkt till djuren eller om tillskottsfoder används bör detta inte leda till att djuret utsätts för högre halter av koccidiostatika eller histomonostatika än motsvarande gränsvärden när endast helfoder används i den dagliga utfodringen.
- (6) När det gäller koccidiostatika narasin, nicarbazin och natriumlasalocid bör man ändra bilaga I till direktiv

2002/32/EG för att ta hänsyn till de senaste förändringarna när det gäller godkännandet av dessa ämnen, och följaktligen bör man även ändra kommissionens förordning (EG) nr 124/2009 av den 10 februari 2009 om fastställande av högsta tillåtna halter av koccidiostatika eller histomonostatika i livsmedel till följd av oundviklig korskontamination av foder som de inte är avsedda för ⁽¹⁾.

- (7) Bilagorna I och II till direktiv 2002/32/EG har redan tidigare genomgått många omfattande ändringar. Dessa bilagor bör därför konsolideras. För att förbättra bilagornas klarhet och läsbarhet bör de omstruktureras och terminologin harmoniseras. Eftersom bestämmelserna i bilagorna är direkt tillämpliga och till alla delar bindande bör dessa bilagor fastställas genom en förordning.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och varken Europaparlamentet eller rådet har motsatt sig det.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I och II till direktiv 2002/32/EG ska ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 juli 2011.

Bestämmelserna rörande *Ambrosia* spp. ska tillämpas från och med den 1 januari 2012.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 juni 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 140, 11.2.2009, s. 7.

BILAGA

Bilagorna I och II till direktiv 2002/32/EG ska ersättas med följande:

"BILAGA I

GRÄNSVÄRDEN FÖR FRÄMMANDE ÄMNEN ENLIGT ARTIKEL 3.2

AVSNITT I: OORGANISKA FÖRORENINGAR OCH KVÄVEHALTIGA FÖRENINGAR

Främmande ämne	Produkter avsedda för djurfoder	Maximalt innehåll i mg/kg foder (ppm) beräknat på 12 % vattenhalt
1. Arsenik ⁽¹⁾	Foderråvaror,	2
	med undantag av	
	— mjöl av gräs, torkad lusern och torkad klöver, torkad sockerbetsmassa och torkad melasserad sockerbetsmassa	4
	— palmkärnexpeller	4 ⁽²⁾
	— fosfater och kalkhaltiga havsalger	10
	— kalciumkarbonat	15
	— magnesiumoxid och magnesiumkarbonat	20
	— fisk, andra vattenlevande djur och produkter framställda därav	25 ⁽²⁾
	— algmjöl och foderråvaror som framställs av alger	40 ⁽²⁾
	Järnpartiklar använda som spårämne	50
	Fodertillsatser som hör till gruppen blandningar av spårelement,	30
	med undantag av	
	— kopparsulfatpentahydrat och kopparkarbonat	50
	— zinkoxid, manganoxid och kopparoxid	100
	Tillskottsfoder,	4
	med undantag av	
	— mineralfoder	12
2. Kadmium	Helfoder,	2
	med undantag av	
	— helfoder för fisk och helfoder för pälsdjur	10 ⁽²⁾
	Foderråvaror av vegetabiliskt ursprung	1
	Foderråvaror av animaliskt ursprung	2
	Foderråvaror av mineraliskt ursprung,	2
	med undantag av	
	— fosfater	10
	Fodertillsatser som hör till gruppen blandningar av spårelement,	10
	med undantag av	
	— kopparoxid, manganoxid, zinkoxid och mangansulfatmonohydrat	30

Främmande ämne	Produkter avsedda för djurfoder	Maximalt innehåll i mg/kg foder (ppm) beräknat på 12 % vattenhalt
3. Fluor ⁽⁷⁾	Fodertillsatser som hör till gruppen bindemedel och klumpförebyggande medel	2
	Förblandningar ⁽⁶⁾	15
	Tillskottsfoder, med undantag av	0,5
	— mineralfoder	
	— som innehåller < 7 % fosfor ⁽⁸⁾	5
	— som innehåller ≥ 7 % fosfor ⁽⁸⁾	0,75 per 1 % fosfor ⁽⁸⁾ , högst 7,5
	— tillskottsfoder för sällskapsdjur	2
	Helfoder, med undantag av	0,5
	— helfoder för nötkreatur (utom kalvar), får (utom lamm), getter (utom killingar) och fisk	1
	— helfoder för sällskapsdjur	2
	Foderråvaror, med undantag av	150
	— foderråvaror av animaliskt ursprung, utom marina kräftdjur såsom krill	500
	— marina kräftdjur som krill	3 000
	— fosfater	2 000
	— kalciumkarbonat	350
	— magnesiumoxid	600
	— kalkhaltiga havsalger	1 000
	Vermikulit (E 561)	3 000
	Tillskottsfoder	
	— som innehåller ≤ 4 % fosfor ⁽⁸⁾	500
	— som innehåller > 4 % fosfor ⁽⁸⁾	125 per 1 % fosfor ⁽⁸⁾
	Helfoder, med undantag av	150
	— helfoder för svin	100
	— helfoder för fjäderfä (utom kycklingar) och fisk	350

Främmande ämne	Produkter avsedda för djurfoder	Maximalt innehåll i mg/kg foder (ppm) beräknat på 12 % vattenhalt
4. Bly	— helfoder för kycklingar	250
	— helfoder för nötkreatur, får och getter	
	— — mjölkande	30
	— — andra	50
	Foderråvaror,	10
	med undantag av	
	— grovfoder ⁽³⁾ ,	30
	— fosfater och kalkhaltiga havsalger	15
	— kalciumkarbonat	20
	— jäst	5
	Fodertillsatser som hör till gruppen blandningar av spårelement,	100
	med undantag av	
	— zinkoxid	400
	— manganoxid, järn(II)karbonat, kopparkarbonat	200
	Fodertillsatser som hör till gruppen bindemedel och klumpförebyggande medel,	30
	med undantag av	
	— klinoptilolit av vulkaniskt ursprung	60
	Förblandningar ⁽⁶⁾	200
	Tillskottsfoder,	10
5. Kvicksilver ⁽⁴⁾	med undantag av	
	— mineralfoder	15
	Helfoder	5
	Foderråvaror,	0,1
	med undantag av	
	— fisk, andra vattenlevande djur och produkter framställda därav	0,5
	— kalciumkarbonat	0,3
	Foderblandningar,	0,1
	med undantag av	
	— mineralfoder	0,2
	— foderblandningar för fisk	0,2
	— foderblandningar för hundar, katter och pälsdjur	0,3

Främmande ämne	Produkter avsedda för djurfoder	Maximalt innehåll i mg/kg foder (ppm) beräknat på 12 % vattenhalt
6. Nitrit ⁽⁵⁾	Foderråvaror,	15
	med undantag av	
	— fiskmjöl	30
	— ensilage	—
	— produkter och biprodukter från sockerbetor och sockerrör samt från stärkelsestillverkning	—
	Helfoder,	15
7. Melamin ⁽⁹⁾	Foder,	2,5
	med undantag av fodertillsatserna	
	— guanidinoättiksyra	—
	— urea	—
	— biuret	—

(1) Gränsvärdena avser den totala mängden arsenik.

(2) På begäran av de behöriga myndigheterna måste den ansvariga aktören göra en analys för att visa att halten av oorganisk arsenik är lägre än 2 ppm. Denna analys är särskilt viktig när det gäller alger av arten *Hizikia fusiforme*.

(3) Grovfoder omfattar produkter avsedda för djurfoder såsom hö, ensilage, färskt gräs osv.

(4) Gränsvärdena avser den totala mängden kvicksilver.

(5) Gränsvärdena uttrycks som natriumnitrit.

(6) Gränsvärdena för förblandningar har fastställts med hänsyn till de tillsatser som har de högsta halterna av bly och kadmium, men inte till olika djurarters känslighet för bly och kadmium. För att skydda djurs och människors hälsa har tillverkaren av förblandningen, i enlighet med artikel 16 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser (EUT L 268, 18.10.2003, s. 29), ansvaret för att förblandningen inte bara uppfyller kraven avseende gränsvärden för förblandningar, utan också för att bruksanvisningen till förblandningen uppfyller kraven avseende gränsvärden för tillskottsfoder och helfoder.

(7) Gränsvärden avser en analytiska bestämning av fluor, där extraktionen utförs med saltsyra 1 N under 20 minuter vid rumstemperatur. Likvärdiga extraktionsmetoder får användas om det kan visas att extraktionsmetoden har likvärdig extraktionseffektivitet.

(8) Andelen (%) fosfor i foder beräknat på 12 % vattenhalt.

(9) Gränsvärdena avser endast melamin. De strukturellt närbesläktade föreningarna cyanursyra, ammelin och ammelid kommer eventuellt att tas med i gränsvärdet vid ett senare tillfälle.

AVSNITT II: MYKOTOXINER

Främmande ämne	Produkter avsedda för djurfoder	Maximalt innehåll i mg/kg foder (ppm) beräknat på 12 % vattenhalt
1. Aflatoxin B ₁	Foderråvaror	0,02
	Tillskottsfoder och helfoder,	0,01
	med undantag av	
	— foderblandningar för mjölkkor och kalvar, mjölkfår och lamm, mjölkgetter och killingar, smågrisar och kycklingar	0,005

Främmande ämne	Produkter avsedda för djurfoder	Maximalt innehåll i mg/kg foder (ppm) beräknat på 12 % vattenhalt
2. Mjöldryga (<i>Claviceps purpurea</i>)	— foderblandningar för nötkreatur (utom mjölkcor och kalvar), får (utom mjölkfår och lamm), getter (utom mjölkgetter och killingar), svin (utom smågrisar) och fjäderfä (utom kycklingar)	0,02
	Foderråvaror och foderblandningar som innehåller omald spannmål	1 000

AVSNITT III: NATURLIGA VÄXTGIFTER

Främmande ämne	Produkter avsedda för djurfoder	Maximalt innehåll i mg/kg foder (ppm) beräknat på 12 % vattenhalt
1. Fri gossypol	Foderråvaror,	20
	med undantag av	
	— bomullsfrön	5 000
	— bomullsfrökakor och bomullsfrömjöl	1 200
	Helfoder,	20
	med undantag av	
	— helfoder för nötkreatur (utom kalvar)	500
	— helfoder för får (utom lamm) och getter (utom killingar)	300
	— helfoder för fjäderfä (utom värphöns) och kalvar	100
	— helfoder för kaniner, lamm, killingar och svin (utom smågrisar)	60
2. Vätecyanid	Foderråvaror,	50
	med undantag av	
	— linfrö	250
	— linfrökakor	350
	— maniokprodukter och mandelkakor	100
	Helfoder,	50
	med undantag av	
	— helfoder för kycklingar (< 6 veckor)	10
3. Teobromin	Helfoder,	300
	med undantag av	
	— helfoder för svin	200
	— helfoder för hundar, kaniner, hästar och pälsdjur	50

Främmande ämne	Produkter avsedda för djurfoder	Maximalt innehåll i mg/kg foder (ppm) beräknat på 12 % vattenhalt
4. Vinyltiooxazolidon (5-vinyloxazolidin-2-tion)	Helfoder för fjäderfä, med undantag av — helfoder för värphöns	1 000 500
5. Flyktig senap-solja ⁽¹⁾	Foderråvaror, med undantag av — rapskakor Helfoder, med undantag av — helfoder för nötkreatur (utom kalvar), får (utom lamm) och getter (utom killingar) — helfoder för svin (utom smågrisar) och fjäderfä	100 4 000 150 1 000 500

⁽¹⁾ Gränsvärdena uttrycks som allylisotiocyanat.

AVSNITT IV: ORGANISKA KLORFÖRENINGAR (UTOM DIOXINER OCH PCB)

Främmande ämne	Produkter avsedda för djurfoder	Maximalt innehåll i mg/kg foder (ppm) beräknat på 12 % vattenhalt
1. Aldrin ⁽¹⁾	Foderråvaror och foderblandningar,	0,01 ⁽²⁾
2. Dieldrin ⁽¹⁾	med undantag av — fett och olja — fiskfoder	0,1 ⁽²⁾ 0,02 ⁽²⁾
3. Kamfeklor (toxafen) – summan av indikatorkongenerna CHB 26, 50 och 62 ⁽³⁾	Fisk, andra vattenlevande djur och produkter framställda därav, med undantag av — fiskolja Helfoder för fisk	0,02 0,2 0,05
4. Klordan (summan av cis- och transomerer och av oxiklordan, uttryckt som klordan)	Foderråvaror och foderblandningar, med undantag av — fett och olja	0,02 0,05
5. DDT (summan av DDT-, DDD- (eller TDE-) och DDE-isomerer, uttryckt som DDT)	Foderråvaror och foderblandningar, med undantag av — fett och olja	0,05 0,5

Främmande ämne	Produkter avsedda för djurfoder	Maximalt innehåll i mg/kg foder (ppm) beräknat på 12 % vattenhalt
6. Endosulfan (summan av alfa- och betaisomerer och av endosulfansulfat, uttryckt som endosulfan)	Foderråvaror och foderblandningar, med undantag av — majs och produkter som framställs genom bearbetning därav — oljeväxtfröer och produkter som framställs genom bearbetning därav, utom vegetabilisk råolja — vegetabilisk råolja — helfoder för fisk	0,1 0,2 0,5 1,0 0,005
7. Endrin (summan av endrin och deltaketoendrin, uttryckt som endrin)	Foderråvaror och foderblandningar, med undantag av — fett och olja	0,01 0,05
8. Heptaklor (summan av heptaklor och heptaklorepoxid, uttryckt som heptaklor)	Foderråvaror och foderblandningar, med undantag av — fett och olja	0,01 0,2
9. Hexaklorbensen (HCB)	Foderråvaror och foderblandningar, med undantag av — fett och olja	0,01 0,2
10. Hexaklorcyklohexan (HCH)		
— alfa-isomerer	Foderråvaror och foderblandningar, med undantag av — fett och olja	0,02 0,2
— betaisomerer	Foderråvaror, med undantag av — fett och olja Foderblandningar, med undantag av — foderblandningar för mjölkkor	0,01 0,1 0,01 0,005
— gammaisomerer	Foderråvaror och foderblandningar, med undantag av — fett och olja	0,2 2,0

(1) Enkla eller tillsammans, uttryckt som dieldrin.

(2) Gränsvärde för aldrin och dieldrin, enkla eller tillsammans, uttryckt som dieldrin.

(3) Numrering enligt Parlar, föregånget av "CHB" eller "Parlar":

CHB 26: 2-endo,3-exo,5-endo,6-exo,8,8,10,10-oktoklorbornan,

CHB 50: 2-endo,3-exo,5-endo,6-exo,8,8,9,10,10-nonaklorbornan,

CHB 62: 2,2,5,5,8,9,9,10,10-nonaklorbornan.

AVSNITT V: DIOXINER OCH PCB

Främmande ämne	Produkter avsedda för djurfoder	Maximalt innehåll i ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg foder (ppt) (¹), (²)) beräknat på 12 % vattenhalt
1. Dioxiner (summan av polyklorerade dibenso- <i>para</i> -dioxiner [PCDD] och polyklorerade dibensofuraner [PCDF]), uttryckt i toxiska ekvivalenter enligt Världshälsoorganisationen (WHO) med användning av de av WHO fastställda TEF (toxiska ekvivalensfaktorer 1997 (⁴))	Foderråvaror av vegetabiliskt ursprung,	0,75
	med undantag av	
	— vegetabilisk olja och dess biprodukter	0,75
	Foderråvaror av mineraliskt ursprung	1,0
	Foderråvaror av animaliskt ursprung	
	— animaliskt fett, inklusive mjölkfett och fett från ägg	2,0
	— andra produkter från landlevande djur, inklusive mjölk och mjölkprodukter samt ägg och äggprodukter	0,75
	— fiskolja	6,0
	— fisk, andra vattenlevande djur och produkter framställda därav, med undantag av fiskolja och hydrolysat av fiskprotein som innehåller mer än 20 % fett (³)	1,25
	— hydrolysat av fiskprotein som innehåller mer än 20 % fett	2,25
	Fodertillsatserna kaolinlera, kalciumsulfatdihydrat, vermiculit, natrolit-fonolit, syntetiska kalciumaluminater och klinoptilolit av sedimentärt ursprung som hör till gruppen blandningar av bindemedel och klumpförebyggande medel	0,75
	Fodertillsatser som hör till gruppen blandningar av spårelement	1,0
	Förblandningar	1,0
	Foderblandningar,	0,75
2. Summan av dioxiner och dioxinlika PCB (summan av polyklorerade dibenso- <i>para</i> -dioxiner [PCDD], polyklorerade dibensofuraner [PCDF] och polyklorerade bifenyler [PCB]), uttryckt i toxiska ekvivalenter enligt Världshälsoorganisationen (WHO) med användning av de av WHO fastställda TEF (toxiska ekvivalensfaktorer 1997 (⁴))	med undantag av	
	— vegetabilisk olja och dess biprodukter	1,5
	Foderråvaror av mineraliskt ursprung	1,5
	Foderråvaror av animaliskt ursprung	
	— animaliskt fett, inklusive mjölkfett och fett från ägg	3,0
	— andra produkter från landlevande djur, inklusive mjölk och mjölkprodukter samt ägg och äggprodukter	1,25
	— fiskolja	24,0
	— fisk, andra vattenlevande djur och produkter framställda därav, med undantag av fiskolja och hydrolysat av fiskprotein som innehåller mer än 20 % fett (³)	4,5
	— hydrolysat av fiskprotein som innehåller mer än 20 % fett	11,0

Främmande ämne	Produkter avsedda för djurfoder	Maximalt innehåll i ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg foder (ppt) ⁽¹⁾ , ⁽²⁾ beräknat på 12 % vattenhalt
	Fodertillsatserna kaolinlera, kalciumsulfatdihydrat, vermiculit, natrolit-fonolit, syntetiska kalciumaluminater och klinoptilolit av sedimentärt ursprung som hör till gruppen blandningar av bindemedel och klumpförebyggande medel	1,5
	Fodertillsatser som hör till gruppen blandningar av spårelement	1,5
	Förblandningar	1,5
	Foderblandningar, med undantag av	1,5
	— foderblandningar för sällskapsdjur och fisk	7,0
	— foderblandningar för pälsdjur	—

⁽¹⁾ Övre koncentrationer: övre koncentrationer beräknas med antagandet att alla värden av de olika kongener som ligger under bestämningsgränsen är lika med bestämningsgränsen.

⁽²⁾ De individuella gränsvärdena för dioxiner (PCDD/F) bör fortsätta att tillämpas tills vidare. De produkter avsedda för djurfoder som anges i punkt 1 måste under den perioden följa både gränsvärdena för dioxiner och gränsvärdena för summan av dioxiner och dioxinlika PCB.

⁽³⁾ Färsk fisk och andra vattenlevande djur som levereras och används direkt utan någon mellanliggande bearbetning för framställning av foder för pälsdjur är undantagna från gränsvärdena, medan ett gränsvärde på 4,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg produkt och på 8,0 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg produkt gäller för färsk fisk och ett gränsvärde på 25,0 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg produkt gäller för fisklever, vilka används för direkt utfodring av sällskapsdjur, cirkusdjur och djur i djurparker eller används som foderråvara vid tillverkningen av foder för sällskapsdjur. Produkterna eller bearbetat animaliskt protein från dessa djur (pälsdjur, sällskapsdjur, cirkusdjur och djur i djurparker) får inte komma in i livsmedelskedjan och utfodring med dem är förbjuden inom animalieproduktionen till djur som hålls, göds eller föds upp för produktion av livsmedel.

⁽⁴⁾ Av Världshälsoorganisationen (WHO) fastställda toxiska ekvivalensfaktorer (TEF) för bedömningen av risker för människor på grundval av slutsatserna från WHO:s möte i Stockholm den 15–18 juni 1997 (Van den Berg et al, "Toxic Equivalency Factors (TEFs) for PCBs, PCDDs, PCDFs for Humans and for Wildlife", Environmental Health Perspectives, 1998, 106(12), s. 775).

Kongen	TEF-värde	Kongen	TEF-värde
Dibenso-p-dioxiner (PCDD) och dibenso-furaner (PCDF)		Dioxinlika PCB Non-orto PCB + Mono-orto PCB	
2,3,7,8-TCDD	1		
1,2,3,7,8-PeCDD	1	Non-orto PCB	
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	PCB 77	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	PCB 81	0,0001
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1	PCB 126	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01	PCB 169	0,01
OCDD	0,0001	Mono-orto PCB	
2,3,7,8-TCDF	0,1	PCB 105	0,0001
1,2,3,7,8-PeCDF	0,05	PCB 114	0,0005
2,3,4,7,8-PeCDF	0,5	PCB 118	0,0001
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1	PCB 123	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 156	0,0005
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1	PCB 157	0,0005
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 167	0,00001
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01	PCB 189	0,0001
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01		
OCDF	0,0001		

Förkortningar: "T" = tetra, "Pe" = penta, "Hx" = hexa, "Hp" = hepta, "O" = okta, "CDD" = kloridibensodioxin, "CDF" = kloridibensofuran, "CB" = klorbifenyl.

AVSNITT VI: SKADLIGA BOTANISKA ORENHETER

Främmande ämne	Produkter avsedda för djurfoder	Maximalt innehåll i mg/kg foder (ppm) beräknat på 12 % vattenhalt
1. Ogräsfrön och omalda och okrossade frukter som innehåller alkaloider, glukosider eller andra toxiska ämnen, enskilda eller tillsammans, däribland — <i>Datura</i> sp.	Foderråvaror och foderblandningar	3 000 1 000
2. <i>Crotalaria</i> spp.	Foderråvaror och foderblandningar	100
3. Frö och skal från <i>Ricinus communis</i> L., <i>Croton tiglium</i> L. och <i>Abrus precatorius</i> L. samt bearbetade produkter av dem ⁽¹⁾ , enskilda eller tillsammans.	Foderråvaror och foderblandningar	10 ⁽²⁾
4. Oskalade bokollon – <i>Fagus silvatica</i> L. 5. Purgerbuske – <i>Jatropha curcas</i> L. 6. Indisk senap – <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. och Coss. ssp. <i>integrifolia</i> (West.) Thell. 7. Sareptasenap – <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. och Coss. ssp. <i>juncea</i> 8. Kinesisk senap – <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. och Coss. ssp. <i>juncea</i> var. <i>lutea</i> Batalin 9. Svart senap – <i>Brassica nigra</i> (L.) Koch 10. Etiopisk senap – <i>Brassica carinata</i> A. Braun	Foderråvaror och foderblandningar	Frö och frukter av de här förtecknade växtarterna samt bearbetade produkter av dem får bara förekomma i fodret i form av spår som inte kan bestämmas kvantitativt
11. Frö från <i>Ambrosia</i> spp.	Foderråvaror med undantag av — hirs (korn av <i>Panicum miliaceum</i> L.) och sorghum (korn av <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench s.l.) som inte ges direkt till djuren Foderblandningar som innehåller omalda korn och frön	50 200 50

⁽¹⁾ I den mån det går att avgöra med mikroskopanalys.⁽²⁾ Omfattar även delar av fröskal.

AVSNITT VII: OUNDVILIG KORSKONTAMINATION AV GODKÄNDA FODERTILLSATSER I FODER DE INTE ÄR AVSEDDA FÖR

Koccidiostat	Produkter avsedda för djurfoder ⁽¹⁾	Maximalt innehåll i mg/kg foder (ppm) beräknat på 12 % vattenhalt
1. Dekokinat	Foderråvaror	0,4
	Foderblandningar för	
	— värpande fåglar och kycklingar för uppfödning till värphöns > 16 veckor)	0,4
	— slaktkycklingar under tiden före slakt då användning av dekokinat är förbjuden (karensfoder)	0,4

Koccidiostat	Produkter avsedda för djurfoder ⁽¹⁾	Maximalt innehåll i mg/kg foder (ppm) beräknat på 12 % vattenhalt
2. Diklazuril	— andra djurarter	1,2
	Förblandningar för användning i foder där användning av dekokinat inte är godkänd	⁽²⁾
	Foderråvaror	0,01
	Foderblandningar för	
	— värpande fåglar, kycklingar för uppfödning till värphöns > 16 veckor) och slaktkalkoner > 12 veckor)	0,01
	— kaniner för slakt och avel under tiden före slakt då användning av diklazuril är förbjuden (karensfoder)	0,01
	— andra djurarter, utom kycklingar för uppfödning till värphöns < 16 veckor), slaktkycklingar, pärlhöns och slaktkalkoner < 12 veckor)	0,03
3. Halofuginonhydrobromid	Förblandningar för användning i foder där användning av diklazuril inte är godkänd	⁽²⁾
	Foderråvaror	0,03
	Foderblandningar för	
	— värpande fåglar, kycklingar för uppfödning till värphöns och kalkoner > 12 veckor)	0,03
	— slaktkycklingar och kalkoner < 12 veckor) under tiden före slakt då användning av halofuginonhydrobromid är förbjuden (karensfoder)	0,03
	— andra djurarter	0,09
	Förblandningar för användning i foder där användning av halofuginonhydrobromid inte är godkänd	⁽²⁾
4. Natriumlasalocid	Foderråvaror	1,25
	Foderblandningar för	
	— hundar, kalvar, kaniner, hästdjur, mjölkdjur, värpande fåglar, kalkoner > 16 veckor) och kycklingar för uppfödning till värphöns > 16 veckor)	1,25
	— slaktkycklingar, kycklingar för uppfödning till värphöns < 16 veckor) och kalkoner < 16 veckor) under tiden före slakt då användning av natriumlasalocid är förbjuden (karensfoder)	1,25
	— andra djurarter	3,75
	Förblandningar för användning i foder där användning av natriumlasalocid inte är godkänd	⁽²⁾
5. Maduramicinamonium alfa	Foderråvaror	0,05

Koccidiostat	Produkter avsedda för djurfoder ⁽¹⁾	Maximalt innehåll i mg/kg foder (ppm) beräknat på 12 % vattenhalt
6. Monensinnatrium	Foderblandningar för	
	— hästdjur, kaniner, kalkoner > 16 veckor), värpande fåglar och kycklingar för uppfödning till värphöns > 16 veckor)	0,05
	— slaktkycklingar och kalkoner < 16 veckor) under tiden före slakt då användning av maduramicinammonium alfa är förbjuden (karensfoder)	0,05
	— andra djurarter	0,15
	Förblandningar för användning i foder där användning av maduramicinammonium alfa inte är godkänd	⁽²⁾
	Foderråvaror	1,25
7. Narasin	Foderblandningar för	
	— hästdjur, hundar, små idisslare (får och getter), ankor, nötkreatur, mjölkkor, värpande fåglar, kycklingar för uppfödning till värphöns > 16 veckor) och kalkoner > 16 veckor)	1,25
	— slaktkycklingar, kycklingar för uppfödning till värphöns < 16 veckor) och kalkoner < 16 veckor) under tiden före slakt då användning av monensinnatrium är förbjuden (karensfoder)	1,25
	— andra djurarter	3,75
	Förblandningar för användning i foder där användning av monensinnatrium inte är godkänd	⁽²⁾
	Foderråvaror	0,7
8. Nicarbazin	Foderblandningar för	
	— kalkoner, kaniner, hästdjur, värpande fåglar och kycklingar för uppfödning till värphöns > 16 veckor)	0,7
	— andra djurarter	2,1
	Förblandningar för användning i foder där användning av narasin inte är godkänd	⁽²⁾
	Foderråvaror	1,25
	Foderblandningar för	
	— hästdjur, värpande fåglar och kycklingar för uppfödning till värphöns > 16 veckor)	1,25
	— andra djurarter	3,75

Koccidiostat	Produkter avsedda för djurfoder ⁽¹⁾	Maximalt innehåll i mg/kg foder (ppm) beräknat på 12 % vattenhalt
	Förblandningar för användning i foder där användning av nicarbazin (ensamt eller i kombination med narasin) inte är godkänd	(²)
9. Robenidinhydroklorid	Foderråvaror	0,7
	Foderblandningar för	
	— värpande fåglar och kycklingar för uppfödning till värphöns > 16 veckor)	0,7
	— slaktkycklingar, kaniner för slakt och avel samt kalkoner under tiden före slakt då användning robenidinhydroklorid av är förbjuden (karensfoder)	0,7
	— andra djurarter	2,1
	Förblandningar för användning i foder där användning av robenidinhydroklorid inte är godkänd	(²)
10. Salinomycinnatrium	Foderråvaror	0,7
	Foderblandningar för	
	— hästdjur, kalkoner, värpande fåglar och kycklingar för uppfödning till värphöns (> 12 veckor)	0,7
	— slaktkycklingar, kycklingar för uppfödning till värphöns (< 12 veckor) och slaktkaniner under tiden före slakt då användning av salinomycinnatrium är förbjuden (karensfoder)	0,7
	— andra djurarter	2,1
	Förblandningar för användning i foder där användning av salinomycinnatrium inte är godkänd	(²)
11. Semduramicinnatrium	Foderråvaror	0,25
	Foderblandningar för	
	— värpande fåglar och kycklingar för uppfödning till värphöns (> 16 veckor)	0,25
	— slaktkycklingar under tiden före slakt då användning av semduramicinnatrium är förbjuden (karensfoder)	0,25
	— andra djurarter	0,75
	Förblandningar för användning i foder där användning av semduramicinnatrium inte är godkänd	(²)

(¹) Utan att det påverkar tillämpningen av tillåtna halter enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 (EUT L 268, 18.10.2003, s. 29).

(²) Gränsvärdet för ämnet i förblandningen är den koncentration som medför en halt av ämnet på högst 50 % av de gränsvärden som fastställts för fodret när förblandningens bruksanvisning iakttas.

BILAGA II

ÅTGÄRDSGRÄNSER FÖR ATT MEDLEMSSTATER SKA INLEDA UNDERSÖKNINGAR ENLIGT ARTIKEL 4.2

AVSNITT: DIOXINER OCH PCB

Främmande ämnen	Produkter avsedda för djurfoder	Åtgärdsgräns i ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg foder (ppt) ⁽²⁾ , ⁽³⁾ beräknat på 12 % vattenhalt	Kommentarer och upplysningar, t.ex. slag av undersökning som ska genomföras
1. Dioxiner (summan av polyklorerade dibenso- <i>para</i> -dioxiner [PCDD] och polyklorerade dibensofuraner [PCDF]), uttryckt i toxiska ekvivalenter enligt Världshälsoorganisationen (WHO) med användning av de av WHO fastställda TEF (toxiska ekvivalensfaktorer 1997 ⁽¹⁾)	Foderråvaror av vegetabiliskt ursprung,	0,5	⁽⁴⁾
	med undantag av		
	— vegetabilisk olja och dess biprodukter	0,5	⁽⁴⁾
	Foderråvaror av mineraliskt ursprung	0,5	⁽⁴⁾
	Foderråvaror av animaliskt ursprung		
	— animaliskt fett, inklusive mjölkfett och fett från ägg	1,0	⁽⁴⁾
	— andra produkter från landlevande djur, inklusive mjölk och mjölkprodukter samt ägg och äggprodukter	0,5	⁽⁴⁾
	— fiskolja	5,0	⁽⁵⁾
	— fisk, andra vattenlevande djur samt produkter och biprodukter från dessa, med undantag av fiskolja och hydrolysat av fiskprotein som innehåller mer än 20 % fett ⁽³⁾	1,0	⁽⁵⁾
	— hydrolysat av fiskprotein som innehåller mer än 20 % fett	1,75	⁽⁵⁾
	Fodertillsatser som hör till gruppen bindemedel och klumpförebyggande medel	0,5	⁽⁵⁾
	Fodertillsatser som hör till gruppen blandningar av spårelement	0,5	⁽⁴⁾
	Förblandningar	0,5	⁽⁴⁾
	Foderblandningar,	0,5	⁽⁴⁾
	med undantag av		

Främmande ämnen	Produkter avsedda för djurfoder	Åtgärdsgräns i ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg foder (ppt) ⁽²⁾ , ⁽³⁾ beräknat på 12 % vattenhalt	Kommentarer och upplysningar, t.ex. slag av undersökning som ska genomföras
2. Dioxinlika PCB (summan av polykloretrade bifenylar [PCB]), uttryckt i toxiska ekvivalenter enligt Världshälsoorganisationen (WHO) med användning av de av WHO fastställda TEF (toxiska ekvivalensfaktorer 1997 ⁽¹⁾)	— foderblandningar för sällskapsdjur och fisk	1,75	⁽⁵⁾
	— foderblandningar för pälsdjur	—	
	Foderråvaror av vegetabiliskt ursprung, med undantag av	0,35	⁽⁴⁾
	— vegetabilisk olja och dess biprodukter	0,5	⁽⁴⁾
	Foderråvaror av mineraliskt ursprung	0,35	⁽⁴⁾
	Foderråvaror av animaliskt ursprung		
	— animaliskt fett, inklusive mjölkfett och fett från ägg	0,75	⁽⁴⁾
	— andra produkter från landlevande djur, inklusive mjölk och mjölkprodukter samt ägg och äggprodukter	0,35	⁽⁴⁾
	— fiskolja	14,0	⁽⁵⁾
	— fisk, andra vattenlevande djur och produkter framställda därav, med undantag av fiskolja och hydrolysat av fiskprotein som innehåller mer än 20 % fett ⁽³⁾	2,5	⁽⁵⁾
	— hydrolysat av fiskprotein som innehåller mer än 20 % fett	7,0	⁽⁵⁾
	Fodertillsatser som hör till gruppen bindemedel och klumpförebyggande medel	0,5	⁽⁴⁾
	Fodertillsatser som hör till gruppen blandningar av spårelement	0,35	⁽⁴⁾
	Förblandningar	0,35	⁽⁴⁾
	Foderblandningar, med undantag av	0,5	⁽⁴⁾
	— foderblandningar för sällskapsdjur och fisk	3,5	⁽⁵⁾

Främmande ämnen	Produkter avsedda för djurfoder	Åtgärdsgräns i ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg foder (ppt) ⁽¹⁾ , ⁽²⁾ beräknat på 12 % vattenhalt	Kommentarer och upplysningar, t.ex. slag av undersökning som ska genomföras
	— foderblandningar för pälsdjur	—	

⁽¹⁾ Av Världshälsoorganisationen (WHO) fastställda toxiska ekvivalensfaktorer (TEF) för bedömningen av risker för människor på grundval av slutsatserna från WHO:s möte i Stockholm den 15–18 juni 1997 (Van den Berg et al, "Toxic Equivalency Factors (TEFs) for PCBs, PCDDs, PCDFs for Humans and for Wildlife", *Environmental Health Perspectives*, 1998, 106(12), s. 775).

⁽²⁾ Övre koncentrationer: övre koncentrationer beräknas med antagandet att alla värden av de olika kongener som ligger under bestämningsgränsen är lika med bestämningsgränsen.

⁽³⁾ Kommissionen kommer att revidera dessa åtgärdsgränser samtidigt som gränsvärdena för summan av dioxiner och dioxinlika PCB revideras.

⁽⁴⁾ Identifiering av kontamineringskällan. När källan identifierats vidtas om möjligt lämpliga åtgärder för att minska eller eliminera den.

⁽⁵⁾ I många fall är det inte nödvändigt att undersöka kontamineringskällan eftersom bakgrunds-nivån på många områden ligger nära eller över åtgärdsgränsen. I de fall där åtgärdsgränsen överskrids bör emellertid alla uppgifter, t.ex. provtagningsperiod, geografiskt ursprung och fiskart, registreras med tanke på framtida mätningar för att hantera förekomsten av dioxiner och dioxinlika föreningar i dessa ämnen avsedda som djurfoder.

Kongen	TEF-värde	Kongen	TEF-värde
Dibenso-p-dioxiner (PCDD) och dibensofuraner (PCDF)		Dioxinlika PCB Non-orto PCB + Mono-orto PCB	
2,3,7,8-TCDD	1		
1,2,3,7,8-PeCDD	1	Non-orto PCB	
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	PCB 77	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	PCB 81	0,0001
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1	PCB 126	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01	PCB 169	0,01
OCDD	0,0001	Mono-orto PCB	
2,3,7,8-TCDF	0,1	PCB 105	0,0001
1,2,3,7,8-PeCDF	0,05	PCB 114	0,0005
2,3,4,7,8-PeCDF	0,5	PCB 118	0,0001
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1	PCB 123	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 156	0,0005
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1	PCB 157	0,0005
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 167	0,00001
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01	PCB 189	0,0001
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01		
OCDF	0,0001		

Förkortningar: 'T' = tetra, 'Pe' = penta, 'Hx' = hexa, 'Hp' = hepta, 'O' = okta, 'CDD' = klordibensodioxin, 'CDF' = klordibensofuran, 'CB' = klorbifenyl."